

 <p><b>Bundesamt für Zivilschutz</b>  <b>Office fédéral de la protection civile</b>  <b>Ufficio federale della protezione civile</b>  <b>Uffizi federal da la protecziun civila</b></p>	<p><b>Stato di dettaglio/ Detailetat</b></p> <p><b>Z.000.615.10</b></p>
<p><b>NDEs dell'equipaggiamento</b></p> <p><b>ALN der Ausrüstung</b></p> <p><b>756-0140</b></p>	<p><b>Maschera protettiva ABC, grand norm con sacco portatile e filtro di protez</b></p> <p><b>ABC-Schutzmaske 65, norm Grösse mit Tragsack und Schutzfilter</b></p>
<p><b>Prezzo dell'equipaggiamento</b></p> <p><b>Preis der Ausrüstung</b></p> <p><b>Fr. 69.--</b></p>	<p><b>Stati di dettaglio compresi/ Inbegriffene Detailetats:</b></p>
<p><b>Spiegazioni e indicazioni:</b></p> <p><b>Colonna NDEs</b></p> <p>★ Segno per diverse indicazioni (da una a quattro stelle).</p> <p>▼ Segno per elementi e batterie.</p> <p>Per tutti gli interventi, i elementi e le batterie devono essere acquistati dalle organizzazioni di protezione civile. Gli apparecchi non vanno immagazzinati con gli elementi o le batterie inseriti.</p> <p>● Segno per il materiale di consumo.</p> <p>I carburanti e il materiale di consumo non vengono ulteriormente forniti dall'UFPC. Le organizzazioni di protezione civile devono provvedere loro stesse all'acquisto.</p> <p><b>Colonna quantità e denominazione</b></p> <p>Unità di misura come m, kg, l ecc sotto l'indicazione di quantità.</p> <p>Denominazione secondo la banca dei stati.</p> <p><b>Colonna prezzo</b></p> <p>Prezzo al pezzo, m, kg, l oppure paio, se non figurano altre indicazioni nella colonna osservazioni.</p> <p>Restano riservati i cambiamenti di prezzo.</p> <p><b>Colonna osservazioni</b></p> <p>Numeri di stato degli stati di dettaglio compresi.</p>	<p><b>Erläuterungen und Hinweise:</b></p> <p><b>ALN-Kolonne</b></p> <p>★ Zeichen (ein bis vier Sterne) für verschiedene Hinweise.</p> <p>▼ Zeichen für Elemente und Batterien.</p> <p>Für alle Einsätze sind die Elemente und Batterien durch die Zivilschutzorganisationen zu beschaffen. Geräte dürfen nicht mit eingesetzten Elementen oder Batterien gelagert werden.</p> <p>● Verbrauchsmaterialzeichen.</p> <p>Betriebsstoffe und Verbrauchsmaterialien werden durch das BZS nicht nachgeliefert und sind durch die Zivilschutzorganisationen zu beschaffen.</p> <p><b>Mengen- und Benennungskolonne</b></p> <p>Masseinheiten wie m, kg, l usw unter der Mengenangabe.</p> <p>Benennung ab Datenbank.</p> <p><b>Preiskolonne</b></p> <p>Preise pro Stück, m, kg, l oder Paar, wenn keine Angabe in der Bemerkungskolonne.</p> <p>Preisänderungen bleiben vorbehalten.</p> <p><b>Bemerkungskolonne</b></p> <p>Nummern von inbegriffenen Detailetats.</p>
<p><b>Avviso di mutazione/ Mutationsanzeige:</b></p> <p><b>75</b></p>	<p><b>Data dell'edizione/ Ausgabedatum:</b></p> <p><b>Marzo 2001/Et</b></p>

ALN NSA NDEs	Menge und Benennung Quantité et dénomination Quantità e denominazione	Preis Prix Prezzo	Pro Pro Pro	Bemerkungen Remarques Osservazioni
756-0140	<b>MASCHERA PROTETTIVA ABC 65, GRAND NORM CON SACCO PORTATILE E FILTRO DI PROTEZ ABC-SCHUTZMASKE 65, NORM GROESSE MIT TRAGSACK UND SCHUTZFILTER</b>	69.00		00.000.615.10
	<b>COMPOSTO CIASC DI - BESTEHEND AUS JE</b>			
306-0672	1 SACCO PORTATILE d130X300MM TELA OLONA CON CINGHIA DI SOSTEGNO REGOLABILE TRAGSACK d130X300MM SEGELTUCH MIT VERSTELLBARER TRAGGURTE	8.00		
756-0150	1 MASCHERA PROTETTIVA ABC 65, GRAND NORM ABC-SCHUTZMASKE 65, NORM GROESSE	48.00		
	<b>COMPRESO CIASC - INBEGRIFFEN JE</b>			
756-0187	5 FIBBIA SCORREVOLE 27X23MM SENZA VITE SCHIEBESCHNALLE 27X23MM OHNE SCHRAUBE	0.60		
756-0188	5 VITE A TESTA SEMISFERICA M2,3X24,5 HALBRUNDSCHRAUBE M2,3X24,5	0.10		
756-0770	1 BARDATURA KOPFBAENDERUNG	3.70		
756-0171	2 ANELLO DI BASE M64X1/d54,3X6MM PER MONTATURA D'OCULARE BASISRING M64X1/d54,3X6MM ZU AUGENGLAS- FASSUNG	0.70		
755-0216	2 OCULARE d58,5X3MM PER MASCHERE D' OSSIGENO E MASCHERE PROTETTIVE ABC AUGENGLAS d58,5X3MM FUER O-MASKEN UND ABC-SCHUTZMASKEN	1.50		
756-0172	2 ANELLO D'APPOGGIO d54/64X0,5MM POLIETILENE PER MONTATURA D'OCULARE UNTERLAGERING d54/64X0,5MM POLYAETHYLEN ZU AUGENGLASFASSUNG	0.20		
756-0173	2 ANELLO DI COPERTURA M64X1/d67/53X6,5MM PER MONTATURA D'OCULARE DECKELRING M64X1/d67/53X6,5MM ZU AUGEN- GLASFASSUNG	0.60		
756-0175	1 VALVOLA D'ESPIRAZIONE d40X10MM, COMPL AUSATMUNGSVENTIL d40X10MM,KOMPL	4.60		
	<b>COMPOSTO CIASC DI - BESTEHEND AUS JE</b>			
756-0176	1 CORPO DELLA VALVOLA D'ESPIRAZIONE d40X10MM AUSATMUNGSVENTILKOERPER d40X10MM	3.40		
756-0177	1 MEMBRANA d30X4,4MM GOMMA SINTETICA PER VALVOLA D'ESPIRAZIONE MEMBRANE d30X4,4MM GUMMI SYNTHETISCH ZU AUSATMUNGSVENTIL	1.20		
756-0179	1 RACCORDO DELLA VALVOLA D'ASPIRAZIONE d49X28,7MM EINATMUNGSVENTILSTUTZEN d49X28,7MM	2.40		

ALN NSA NDEs	Menge und Benennung Quantité et dénomination Quantità e denominazione	Preis Prix Prezzo	Pro Pro Pro	Bemerkungen Remarques Osservazioni
756-0555	1 MEMBRANA d4,5/31X0,5MM GOMMA SINTETICA PER VALVOLA D'ASPIRAZIONE MEMBRANE d4,5/31X0,5MM GUMMI SYNTHETISCH ZU EINATMUNGSVENTIL	0.20		
756-0556	1 GUARNIZIONE AD ANELLO d30,5/41X2,5MM GOMMA SINTETICA DICHTUNGSRING d30,5/41X2,5MM GUMMI SYNTHETISCH	0.20		
756-0182	1 MOLLA DI TENSIONE d5/0,8X122MM ACC MOLLA PER VALVOLA D'ASPIRAZIONE SPANNFEDER d5/0,8X122MM FD ST ZU EINATMUNGSVENTIL	0.90		
397-5595	1 PLACCA D'IDENTITA d25X4MM, MELAMIN, BIANCA, CON CORDA NAMENMARKE d25X4MM,MELAMIN,WEISS MIT SCHNUR	0.20		
756-0560	1 FORMA DA MASCHERA 170MM, POLIETILENE STUETZE 170MM PE	0.70		
756-0786	1 SACCHETTO 300X440X0,16MM PE, CON SCRITTA PER MASCHERA DI PROTEZIONE ABC BEUTEL 300X440X0,16MM PE, MIT AUFDRUCK, FUER ABC-SCHUTZMASKE	0.20		
	<b>GRUPPO OPPURE - ODER GRUPPE</b>			
756-0012	1 FILTRO DI PROTEZIONE ABC 58 ABC-SCHUTZFILTER 58	14.00		
	<b>OPPURE - ODER</b>			
756-0011	1 FILTRO DI PROTEZIONE ABC 68 ABC-SCHUTZFILTER 68	19.00		
	<b>NELLA TASCA INTERNA IN DER INNENTASCHE</b>			
278-1036	1 SAPONE ANTIAPPANNANTE d8X35MM PER OCULARI, IN TUBETTO KLARSICHTSTIFT d8X35MM FUER GLAESER, IN HUELSE	0.50		
298-0026	1 PEZZUOLA 240X150MM, BIANCA PUTZLAPPEN 240X150MM, WEISS	0.10		
298-0024	1 PEZZUOLA 400X250MM PUTZLAPPEN 400X250MM	0.30		
	<b>IMBALLAGGI PER I FACCIALI PACKMATERIAL FUER GESICHTSSTUECKE</b>			
307-2240	BIDONE PCI d660X860MM, COMPL PER 100 MASCHERE PROTETTIVE ABC 65 LAGERKESSEL ZS d660X860MM, KOMPL FUER 100 ABC-SCHUTZMASKEN 65	180.00		
307-2260	BIDONE PCI d490X860MM, COMPL PER 50 MASCHERE PROTETTIVE ABC 65 LAGERKESSEL ZS d490X860MM, KOMPL FUER 50 ABC-SCHUTZMASKEN 65	125.00		